

NOTIFICATION.

A Copy of the Jury List for 1874 is posted at the Supreme Court House for inspection. Notice of any Inaccuracies, Omissions, Objections, &c., must be given to the Registrar on or before *Monday, the Ninth day of February, 1874*, in accordance with the provision of Section 8 of Ordinance No. 11 of 1864.

W. H. ALEXANDER,
Registrar.

In the Goods of ATCHIEN, otherwise PANG-QUI-FOOK, deceased.

NOTICE is hereby given to the next of Kin, and all other persons, to produce any Wills or Codicils of the above named party, deceased, that may be in their possession, before the Supreme Court, in its Probate Jurisdiction, on *Tuesday, the Third day of February, A.D. 1874*; or, if none, that the next of Kin do accept or refuse Letters of Administration, failing which, Letters of Administration will be granted to the Registrar of the said Court, or such other person as the Court may think fit.

By the Court,
W. H. ALEXANDER,
Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG
IN BANKRUPTCY.

NOTICE.—LEONG KAI YUE, alias LEONG Yü CHUEN, carrying on business at Victoria in the Colony of Hongkong, under the firm name of "Kwong Cheong Tai," Sweet Meat dealer, having been adjudged Bankrupt under a Petition for adjudication of Bankruptcy, filed in the Supreme Court of Hongkong in Bankruptcy, on the *Nineteenth day of January in the Year of Our Lord 1874*, is hereby required to surrender himself to the Honorable William Hastings Alexander, the Registrar of the said Court, at the first meeting of his Creditors, to be held before the said Registrar on the *Fourth day of February in the Year of Our Lord 1874*, at Eleven of the clock in the forenoon of that day precisely, at the said Court.

The Honorable William Hastings Alexander is the Official Assignee, and Mr. Matthew John Denman Stephens, is the Solicitor acting in the Bankruptcy.

A public sitting will hereafter be appointed by the said Court for the said Bankrupt to pass his final examination and to make application for his discharge, of which sitting notice will be given in the *Hongkong Government Gazette*.

At the first meeting of Creditors the Registrar will receive the proofs of the debts of Creditors and the Creditors may choose an Assignee or Assignees of the Bankrupt's Estate and Effects.

Notice is also hereby given to all persons indebted to the said Bankrupt or that have any of his Effects not to deliver the same but to the Official Assignee.

Dated this 20th day of January, A.D., 1874.
2, Club Chambers, Hongkong.

SUPREME COURT OF HONGKONG.

UNTIL further notice, the Court will sit in its Summary Jurisdiction, on every Tuesday, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order,
W. H. ALEXANDER,
Registrar.

TO LET.

THE Building known as "Crosby's Store," situated in Queen's Road Central, immediately opposite the Hongkong Dispensary.

This Building contains 3 separate Godowns on the Basement, First and Second Floors, together with 18 Rooms suitable for the purposes of a Store and Office, and also a large Yard opening on to the Praya Central.

For further particulars, apply at the Office of the undersigned.

JOHN M. PRICE,
Surveyor General.

Surveyor General's Office,
Hongkong, 19th November, 1873.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. ADOLPH JOOST in our firm ceased on the 31st December, 1873.

Mr PAUL GERHARD HÜBBE and Mr. ALBERT GÜLTZOW have been admitted partners in our firm at Hongkong and in China on the 1st January, a.c.

Mr. GUSTAV PETERS is authorized to sign the firm.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, 28th January, 1874.

NOTICE.

MR. LOUIS MENDEL has this day been admitted a Partner in our Firm in Hongkong and Canton.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Hongkong, 1st January, 1874. 3m

NOTICE.

MR. WM. REINERS has this day been admitted a Partner in our Firm.

MELCHERS & Co.

Hongkong, 1st January, 1874.

NOTICE.

MR. FREDERICK DAVID SASSOON has this day been admitted a Partner in our Firms in China.

DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, 1st January, 1874.

NOTICE.

THE Co-partnership heretofore existing in Hongkong and China between W. J. BLYDENBURGH, GEORGE HURLBUT, S. E. HUNTINGTON, and J. C. HEITMANN under the Name and Firm of "SMITH, ARCHER & Co." is this day dissolved by mutual consent.

Either partner will sign the name of the Firm in Liquidation.

SMITH, ARCHER & Co.

Hongkong, 1st January, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. ROBERT M. OLYPHANT and Mr. ETHAN ALLEN HITCHCOCK in our firm in Hongkong and China ceased on the 30th June ultimo; and Mr. TALBOT OLYPHANT was admitted a Partner therein from the 1st July, instant.

OLYPHANT & Co.

Hongkong, 4th July, 1873. tf

COPPER PLATE PRINTING.

PARTIES having their own engraved Plates may have VISITING CARDS printed from them, by applying at the Office of

NORONHA & SONS.

JUST PUBLISHED.

A CHINESE AND ENGLISH
DICTIONARY,

BY

THE REV. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

PRICE—\$8 per Copy.

NORONHA & SONS,
Hongkong.

Agents:—

In Europe, ... Messrs. H. S. KING & Co., London.

Amoy, ... Mr. E. LEMATTRE.

Shanghai, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, 15th April, 1871.

"THE HONGKONG
GOVERNMENT GAZETTE."

Subscription:

Per Annum, Payable in advance,\$12.00

Extra copies,each, \$ 0.50

Terms of Advertising:

For 5 Lines and under, \$1.00
Each Additional line, \$0.20
In Chinese—For 25 Characters } for 1st insertion.
and under,\$1.00
Each Additional character, 4 c.)
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS,
Printers to the Hongkong Government, OSWALD'S
TERRACE, WELLINGTON STREET, Hongkong.